Our Lady of the Assumption Catholic Church

796 West 48th Street, San Bernardino, CA 92407 · Ph (909) 882-2931

11/15/2026



Mass Schedule

Saturday	4:30 p.m.	English
Sunday	8:00 a.m.	Español
	10:00 a.m.	English
	12:00 p.m.	Español
	4:30 p.m.	English
Tuesday:	5:00 p.m.	English
Wednesday	5:00 p.m.	Español
Thursday	5:00 p.m.	English
Friday	5:00 p.m.	English

Confessions

Saturdays
2:30pm-3:45pm
Exposition of the Blessed Sacrament

Office Hours

Mondays & Tuesdays
9am-12pm & 12:30pm-3:30pm
Wednesdays
1:00pm-3:30pm
Thursdays & Fridays
9am-12pm & 12:30pm-3:30pm



Cycle A

www.olasanbernardino.org
/OLA.San.Bernardino/

Bulletin design: bvz-2026

HORA SANTA
Cada **JUEVES** anterior al primer Viernes de cada mes a las 7 PM.

ON-LINE OFFERINGS
SCAN HERE

Mass Intentions

Date	Mass Time	Intention	Requested By
Saturday 11/14/26	4:30 PM	Paz Estrada - RIP	Jo Mendoza
Sunday 11/15/26	8:00 AM	Angelica Ortiz Gonzalez - RIP	Sanchez Family
	10:00 AM	Alberto Mendoza Sr. - RIP	Polly Mendoza & Family
	12:00 PM	Esperanza Silva - RIP	Alicia Silva
	4:30 PM	For the People of God	Our Lady of the Assumption
Tuesday 11/17/26	5:00 PM	Connor Glass - BD	Glass Family
Wednesday 11/18/26	8:05 AM	The Students of OLA School - SI	Our Lady of the Assumption
	5:00 PM	Olga Morales - RIP	Jo Mendoza
Thursday 11/19/26	5:00 PM	Tish Godsy - BD	Godsy Family
Friday 11/20/26	5:00 PM	Brandon Kurniawan - BD	Jo Mendoza
Saturday 11/21/26	4:30 PM	For the People of God	Our Lady of the Assumption
Sunday 11/22/26	8:00 AM	Romero Beltran - BD	Beltran Family
	10:00 AM	Feliciano Villamil - RIP	Jo Mendoza
	12:00 PM	Hermelinda Serrano - RIP	Serrano Family
	4:30 PM	Angel & Angie Hernandez - BD	Glass Family

"Joy, with peace, is the sister of charity. Serve the Lord with laughter."

- SAINT PADRE PIO



This Week's Saints

11/15	Saint Albert the Great
11/16	Saint Margaret of Scotland
11/17	Saint Elizabeth of Hungary
11/18	Dedication of Churches of Saints Peter and Paul
11/19	Saint Agnes of Assisi
11/20	Saint Rose Philippine Duchesne
11/21	Presentation of the Blessed Virgin Mary

FOOD & FELLOWSHIP



You're Invited!

After the Sunday morning and Noon Masses. Please join us for a time of food, fellowship, and faith in the Parish Hall. Come share coffee, light refreshments, and good conversation with your brothers and sisters in Christ. It's a wonderful opportunity to build community and welcome newcomers.

No Food and Fellowship today but we'll see you next weekend

OLA's Mission Statement

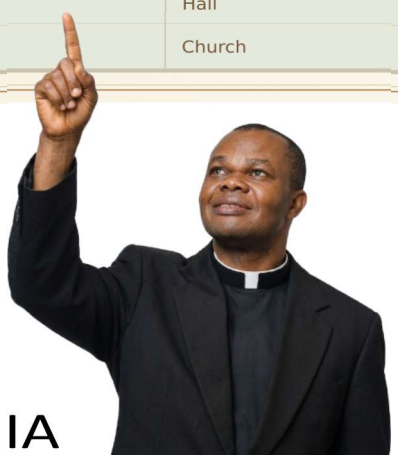
We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

DATE / LITURGICAL DAY	TIME	EVENT	VENUE
THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME NOV 15	12:00 AM–1:00 PM	Retiro de Jóvenes y Adultos Para Cristo	Hall
	8:00–9:00 AM	Misa	Church
	10:00–11:00 AM	Mass + Rite of Entrance & Welcome	Church
	12:00–1:00 PM	Misa + Rite of Entrance & Welcome	Church
	2:30–4:30 PM	Confirmation	Hall
	4:30–5:30 PM	Mass	Church
MONDAY NOV 16	7:00–9:00 PM	Jóvenes y Adultos Para Cristo	Church
TUESDAY NOV 17	5:00–5:45 PM	Mass	Church
	5:00–6:30 PM	Religious Education [Both Sides]	Hall
WEDNESDAY NOV 18	8:05–9:05 AM	School Mass	Church
	5:00–5:45 PM	Misa	Church
	6:00–10:00 PM	OCIA/OICA [Both Sides]	Hall
THURSDAY NOV 19	8:30–11:30 AM	FCCM [Stage Side]	Hall
	5:00–5:45 PM	Mass	Church
	5:00–7:00 PM	AYM [Both Sides]	Hall
	5:45–6:45 PM	Adoration & Exposition of the Blessed Sacrament	Church
FRIDAY NOV 20	5:00–5:45 PM	Mass	Church
	6:00–9:00 PM	Boundless Friendsgiving Potluck	Hall
	7:00–9:00 PM	Jóvenes y Adultos Para Cristo: Formación y Alabanza	Church
	7:00–9:00 PM	Coro de Niños	MMC Conference Room
	9:00–11:30 PM	Environment	Church
SATURDAY NOV 21	12:00–1:00 PM	Baptism [Fr. Miguel Urrea]	Church
	2:30–3:45 PM	Confessions & Exposition of the Blessed Sacrament	Church
	4:30–5:30 PM	Mass	Church
	6:00–10:00 PM	Jovenes Thanksgiving Potluck	Hall
OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE NOV 22	8:00 AM–2:00 PM	Hospitality [ ] (Kitchen Side)	Hall
	8:00–9:00 AM	Misa	Church
	10:00–11:00 AM	Mass	Church
	12:00–1:00 PM	Misa	Church
	1:00–4:00 PM	Confirmation Food Hunt	Hall
	2:30–4:30 PM	Confirmation	Hall
	4:30–5:30 PM	Mass + Initiation Rites for Children and Youth	Church

Many talents, one Church: 1 Corinthians 12:12-27
Romans 12:4-5 · Ephesians 1:22-2

Check Out Our Parish Activities for This Week

ACTIVIDADES EN NUESTRA PARROQUIA



REFLECTING ON GOD'S WORD AND LIVING OUR FAITH EACH DAY



November 15, 2026
33rd SUNDAY IN ORDINARY TIME:
AWAKE TO ACTIVE FAITH
© Clare Colella

As I reflect on these readings, I can see them in terms of using the gifts that are given to us – gifts of abilities, time, the comforts of shelter, food, clothing and financial security. There is both blessing and challenge in all that. We recognize the accountability that God asks – or demands – of us concerning how we use what we have been given: to not simply store our material goods, or hoard our belongings, or be stingy with sharing our time and care with others.

God asks us to be trusting and generous with what we have. That is a journey of spiritual growth for each of us: to recognize that we have more than we need, that part of our faith-based stewardship is to share what we have. As disciples we are challenged to a deeper awareness of how we understand and live out our lives.

The Bishops of the U.S. have written a pastoral letter titled ***Stewardship: A Disciple's Response.*** On all levels and in many ways, the challenge of intentional and consistent stewardship means generous sharing of resources as a serious duty, as "a consequence of the faith which Catholics profess and celebrate."



But there is another side to all this as well. "One who received God's gifts gratefully cherishes and tends them in a responsible and accountable manner, shares them in justice and love with others, and returns them with increase to the Lord." How closely this aligns with the Scriptures of today!



What is expected of us? Awareness, gratitude, care for the gifts given, thoughtful tending and nourishing of gifts in order to share even more fully with others. Then Jesus will say to us "Come, share your master's joy." Amen.

SEASONAL PRAYERS



Just as our earth has seasons that change the air, the color and the sounds of creatures, so does the Church through our Liturgical :Year of Grace". In two weeks, the Church year begins anew with the season of Advent. These final weeks of the current Year are filled with reminders to us of the Final Judgment, the way we have been living and using the gifts (or "talents"), opportunities and graces that God has given us. The Gospel readings reinforce the teaching of Jesus that not only are we to be always ready to greet the Master in our lives (last week's Gospel) but while we are here on earth, we are to be attentive in using our time in wise and beneficial ways.

Seasonally, we are preparing for Advent, and this may be the time to sort our priorities for the days and weeks ahead. The readings and prayers of the Masses make us aware of how the prophets and Chosen People longed for the Messiah, and the great grace we have of having received the gift of God in his Son, Jesus Christ. Our personal daily prayers might shift to a mode of deepening our relationship with the Lord present among us, focusing on the gifts of time, kindness, compassion and attentiveness that we can offer one another throughout the Advent season – and certainly thereafter!



Often a simple purple candle, or better, an advent wreath with prayers that are abundant on line when you "Google" Prayers for Advent wreath - www.usccb.org/resources/Advent-Calendar-2026, www.loyolapress.com/catholic-resources or another favorite Catholic resource. Take time to explore and find a set of blessing and prayers for you and your family at this time. The prayers each week move our spirit forward toward love. Advent can more readily become a time of prayerful waiting, scriptural and liturgical learning and celebrating the true spirit of the seasons of our Year of Grace.

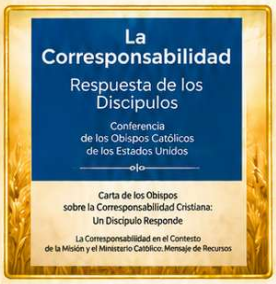
Despiertos a la Fe Activa



© Clare Colella

Al reflexionar sobre estas lecturas, puedo verlas desde la perspectiva de usar los dones que se nos han dado: dones de habilidades, tiempo, las comodidades de un refugio, alimentos, ropa y seguridad financiera. Todo esto implica bendiciones y desafíos. Reconocemos la responsabilidad que Dios nos pide: cómo usamos lo que se nos ha dado, no simplemente para acumular bienes materiales o guardar nuestras pertenencias, ni para ser tacaños, sino para compartir nuestro tiempo y cuidar de los demás.

Dios nos pide que seamos confiados y generosos con lo que tenemos. Este es un camino de crecimiento espiritual para cada uno de nosotros: reconocer que tenemos más de lo que necesitamos y que parte de nuestra administración de los dones, basada en la fe, consiste en compartir lo que tenemos. Como discípulos, estamos llamados a desarrollar una conciencia más profunda de cómo entendemos y vivimos nuestras vidas.



Los obispos de Estados Unidos han escrito una carta pastoral titulada ***"La corresponsabilidad: respuesta de un discípulo"***. En todos los niveles y de muchas maneras, el desafío de administrar nuestros dones de manera intencional y constante significa compartir generosamente nuestros recursos como un deber serio, como "una consecuencia de la fe de que los católicos profesan y celebran".

Pero también hay otro aspecto de todo esto: "Quien recibe con gratitud los dones de Dios, los cuida y administra de manera responsable y consciente, los comparte con justicia y amor con los demás, y los devuelve multiplicados al Señor". ¡Qué estrechamente se relaciona esto con las Escrituras de hoy!



¿Qué se espera de nosotros? Conciencia, gratitud, cuidado de los dones recibidos, atención y dedicación para nutrir nuestros dones y poder compartirlos más plenamente con los demás. Entonces Jesús nos dirá: "*Ven, comparte conmigo tu alegría*".

San Alberto Magno



San Alberto Magno (1200-1280) fue un sacerdote dominico, filósofo, teólogo y científico alemán. Fue maestro de Santo Tomás de Aquino y uno de los hombres más sabios de la Edad Media.Dedicó su vida al estudio de la naturaleza, la filosofía y la religión. Enseñaba que la fe y la razón se complementan y que estudiar la creación nos acerca a Dios.Por su gran sabiduría fue llamado «Doctor Universal». En 1931 fue declarado santo y Doctor de la Iglesia.Es el santo patrono de los científicos, y su fiesta se celebra hoy 15 de noviembre. - franciscanmedia

Oraciones de Temporada



Así como nuestra tierra tiene estaciones que cambian el aire, los colores y los sonidos de la naturaleza, también la Iglesia las tiene a través de su Año Litúrgico de Gracia. Dentro de dos semanas, el año de la Iglesia comienza de nuevo con el tiempo de Adviento. Estas últimas semanas del año actual nos recuerdan el Juicio Final, la manera en que hemos vivido y utilizado los dones (o «talentos»), las oportunidades y las gracias que Dios nos ha dado. Las lecturas del Evangelio refuerzan la enseñanza de Jesús: no solo debemos estar siempre preparados para recibir al Señor en nuestras vidas (como escuchamos en el Evangelio de la semana pasada), sino que, mientras estemos en la tierra, debemos emplear nuestro tiempo de manera sabia y provechosa.

En este tiempo nos preparamos para el Adviento, y quizá sea el momento de ordenar nuestras prioridades para los próximos días y semanas. Las lecturas y oraciones de las misas nos recuerdan cuánto anhelaban los profetas y el Pueblo Elegido la llegada del Mesías, y la gran gracia de haber recibido el regalo de Dios en su Hijo, Jesucristo. Nuestras oraciones personales diarias pueden ayudarnos a profundizar nuestra relación con el Señor, presente entre nosotros, y a centrarnos en los dones de tiempo, bondad, compasión y atención que podemos ofrecer a los demás durante el Adviento, ¡y también después!

A menudo basta una sencilla vela morada o, mejor aún, una corona de Adviento. En internet abundan las oraciones que puedes encontrar buscando «oraciones para la corona de Adviento»:
www.usccb.org/resources/Advent-Calendar-2026
www.loyolapress.com/catholic-resources

También puedes consultar otro recurso católico de tu preferencia. Dedica tiempo a explorar y encontrar bendiciones y oraciones para ti y tu familia. Las oraciones de cada semana nos impulsan hacia el amor. El Adviento puede convertirse en un tiempo de espera orante, de aprendizaje de las Escrituras y de la liturgia, y de celebración del verdadero espíritu de esta temporada.



- Por Clare Colella

33RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Catholic Kids



Use Your Talents!



God has given each of us talents, or things that we're good at. In today's parable, Jesus tells about a master who gave three of his servants large amounts of money, which were also called talents. Two of the men used the talents and earned more, but one just hid his talent and didn't use it at all. When the master returned he rewarded the men who had used theirs, but punished the man who hadn't.

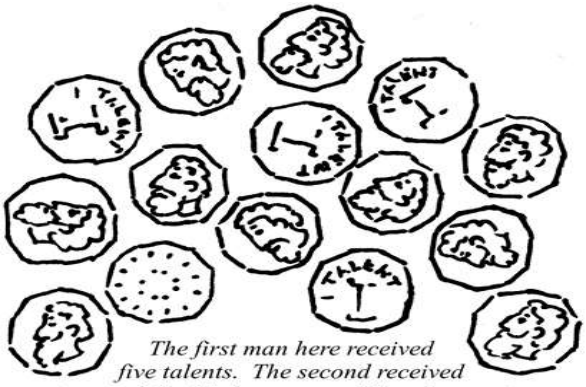


Some people have many talents and can do lots of good things. Other people can only do a few things well. But no matter what you can do, God wants you to do your best.

What are some things you're good at? What are some things you are not very good at? Rather than think about the things we can't do, we should be happy to do the things we can, and do them for God! Some people are good at drawing or writing. They can make people happy and teach people about God by drawing pictures or writing stories or letters. Some people are good at talking to people and making friends. They can show God's love and make people happy. Some people have a talent of being patient with others, and show Jesus' love that way. What are your talents? How can you use them to bring people closer to God?



Answers to front page: The first man had ten, the second had four and the third man one.
Answer to picture puzzle: Top, left to right: 6, 2.
Middle: 4, 1. Bottom: 3, 5.



The first man here received five talents. The second received two and the third man one. When the master returned, how many did each man have? Colour them this way to find out:



Colour the coins with faces gold.



Colour the coins with letters silver.

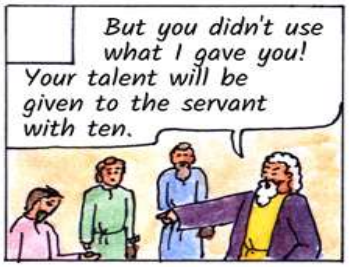


Colour the coin with dots bronze.

Using the Master's Talents

- sort out the pictures -

How well do you know the parable from today's Gospel? Put the numbers 1 to 6 in the boxes in the correct order of the story.













Saint Elizabeth of Hungary - Nov 17







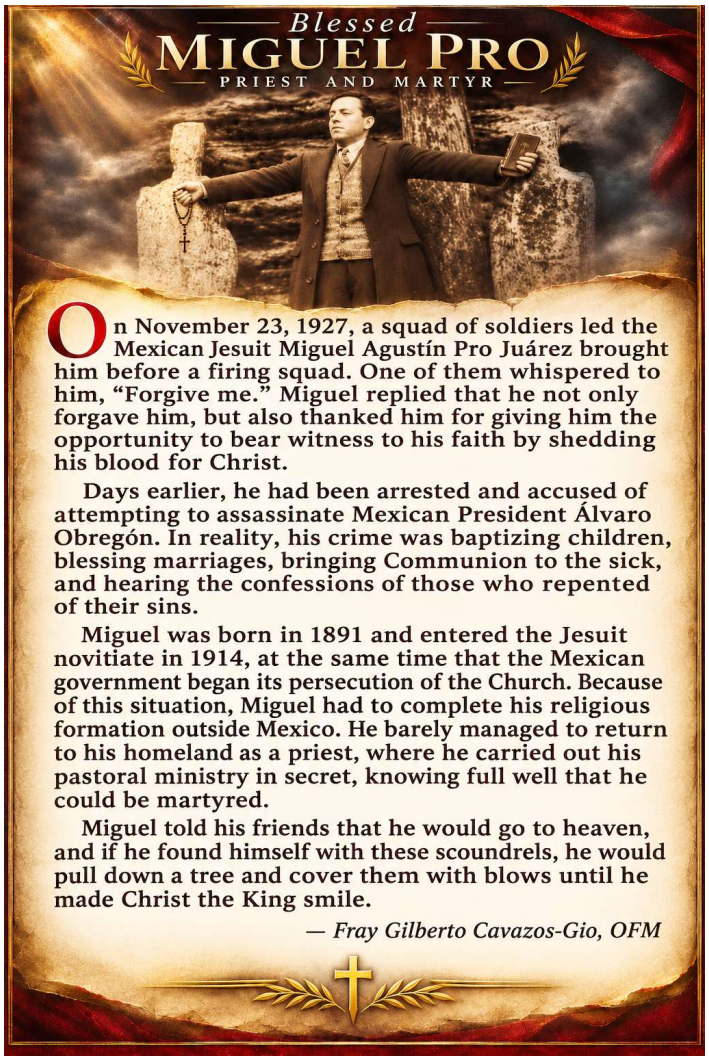








SAINT ELIZABETH DID NOT LET BEING RICH AND IMPORTANT IN THE WORLD GET IN THE WAY OF LOVING GOD AND OTHERS. SHE USED HER MONEY AND TIME TO CARE FOR THE POOR AND SICK, AND WHEN SHE HAD NO MONEY SHE STILL CARED FOR THEM. CAN YOU PRAY FOR THE POOR AND SICK PEOPLE TODAY?



On November 23, 1927, a squad of soldiers led the Mexican Jesuit Miguel Agustín Pro Juárez brought him before a firing squad. One of them whispered to him, "Forgive me." Miguel replied that he not only forgave him, but also thanked him for giving him the opportunity to bear witness to his faith by shedding his blood for Christ.

Days earlier, he had been arrested and accused of attempting to assassinate Mexican President Álvaro Obregón. In reality, his crime was baptizing children, blessing marriages, bringing Communion to the sick, and hearing the confessions of those who repented of their sins.

Miguel was born in 1891 and entered the Jesuit novitiate in 1914, at the same time that the Mexican government began its persecution of the Church. Because of this situation, Miguel had to complete his religious formation outside Mexico. He barely managed to return to his homeland as a priest, where he carried out his pastoral ministry in secret, knowing full well that he could be martyred.

Miguel told his friends that he would go to heaven, and if he found himself with these scoundrels, he would pull down a tree and cover them with blows until he made Christ the King smile.

— Fray Gilberto Cavazos-Gio, OFM

Eucharist in the Masses of Reconciliation

Earlier this autumn, we looked at how our Eucharistic Prayers have been enriched by the approval of several new prayers to augment the old Roman Canon. For us, there are the four standard prayers, three for Masses with Children, and the most recent addition, the former Swiss Eucharistic Prayer with four alternative forms (now known as the Eucharistic Prayer for Masses for Various Needs and Occasions). We also have two Eucharistic Prayers for Masses of Reconciliation. The source for these two prayers is the request by many bishops for a special prayer for the "Holy Year" of 1975. Originally, the committee in charge was commissioned to write a single prayer, but the theme proved so rich that it gave rise to two. The first is based on and develops biblical texts on reconciliation. The second starts with the experience of living in today's fractured world, and how the Spirit calls us to reconciliation and peace. Not everyone was happy with all this creativity, saying that if too many were published, it would be difficult for the Vatican to control further requests. Everyone thought the pope would put strict limits on the prayers, but in the end he said he was willing to open doors that had long been closed. Although he approved them for a period of only three years, they were never formally removed from the Sacramentary and have been incorporated into the new Roman Missal.

- Rev. James Field



Knights of Columbus
4488

BINGO NIGHT

EVERY Monday and Friday from 6:15 to 10:00 p.m.
At 1729 E. Baseline St. San Bernardino, CA 92410.
Telephone #: (909) 889-9986
Your Participation supports our Church !!!

18 años o mayor -- $ 15.00 libro de juegos y $ 5.00 cualquier extra libro

QR CODE FOR LOCATION

Using Talents

If we use God's talents, we shall find that they become multiplied in the use. We thought we had two; we find we have five.

—Richard Meux Benson

SHARING OUR GIFTS

Autumn is the season for harvesting and sharing the fruits of our labors. This week's scriptures use images of the harvest, family life, pregnancy, and investment to describe the abundant harvest in the reign of God. We discover that sharing the gifts we have been given brings eternal rewards for everyone.

In the Gospel parable a master entrusts his possessions to three servants before going on a journey. Each is given some talents. What they do with those talents determines what the master will do with them when he returns. How about us? What are we doing with our talents? How will our Master treat us when he returns?

- Arch 23 JSP

PARISH OFFICE STAFF

PASTOR
Rev. Cyriacus Ogu
cogu@sbdiocese.org
(909) 882-2931 x129

DEACONS
Juan A. Rodriguez jrodriguez@sbdiocese.org
Nelson Glass nglass@sbdiocese.org
(909) 882-2931 x110

PARISH SECRETARY
Elizabeth Sanchez
(909) 882-2931 x132
esanchez@sbdiocese.org

OFFICE COORDINATOR
Carla Magaña
(909) 882-2931 x128
cmagana@sbdiocese.org

OFFICE RECEPTIONIST
Madison Godsy
(909) 882-2931 x110
mgodsy@sbdiocese.org

OCIA - ADULT FAITH FORMATION
Bruce Vouziers, L.E.M.
(909) 882-2931 x134
bvouziers@sbdiocese.org

RELIGIOUS EDUCATION
Elizabeth Sanchez
(909) 882-2931 x132
esanchez@sbdiocese.org

YOUNG CATHOLICS & MUSIC
Kathleen Estrella, L.E.M.
(909) 882-2931 x118
kestrella@sbdiocese.org

PASTORAL COUNCIL
pastoralcouncil@olasb.org

OLA - OUTREACH TO THE NEEDY
Bruce Humpert
(909) 831-8929

READINGS

TODAY'S

SUN · NOV 15, 2026

First | Prov 31:10–13, 19–20, 30–31
A faithful, generous woman is praised.

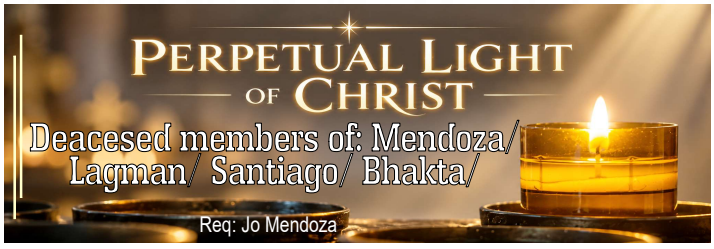
Psalm | Ps 128:1–2, 3, 4–5
Blessed are those who fear the Lord.

Second | 1 Thes 5:1–6
Stay alert as children of light.

Gospel | Mt 25:14–30
Use your entrusted talents faithfully.

FOR THE WEEK

MON 16 Rev 1:1–4; 2:1–5 · Ps 1 · Lk 18:35–43
TUE 17 Rev 3:1–6, 14–22 · Ps 15 · Lk 19:1–10
WED 18 Rev 4:1–11 · Ps 150 · Lk 19:11–28
THU 19 Rev 5:1–10 · Ps 149 · Lk 19:41–44
FRI 20 Rev 10:8–11 · Ps 119 · Lk 19:45–48
SAT 21 Rev 11:4–12 · Ps 144 · Lk 20:27–40





Marriages / Bodas
Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office. / Reservaciones seis meses de anticipación

Quinceañeras
The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / Reservación - por lo menos un año de anticipación

Baptisms / Bautizos
Baptisms and Baptism Preparation
Bautizos y Preparación 909-882-2931

Funerals / Funerales
Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial



from the bulletin's editor

To publish an event, please email your article and contact information to **bvouziers@sbdiocese.org** at least two weeks in advance. Include your desired publication date and any ready-to-print graphics or logos. All submissions are subject to approval. Thank you.



"Then the word of the Lord came to me saying 'Before you were born I knew you'" Jeremiah 1:4-5

The Catholic Church upholds a "pro-life" position based on its teaching that human life possesses inherent dignity and must be protected from conception through natural death.

